



**Surtidor GLP**

# LPG6000EDP 4M

**compacto con quattro pistolas**

## FICHA TÉCNICA



Certificazione del Sistema  
di Gestione Qualità



IDIOMA: **ESPAÑOL**

### PM SERVICE srl

CF e P.IVA 03927210363  
Capital Sociale € 10.000,00 i.v.  
Registro Mercantile de Modena n. 03927210363  
REA CCIAA di Modena n. 429031

**Sede social**  
Via Finlandia, 70 - 41122 Modena, Italy  
**Sede operativa**  
Via Tolaradi Sopra 51-40064 Ozzano Emilia (BO) Italy

+39 051 794611  
info@petrolmeccanica.it  
PEC pmservice@j2pec.it  
**PETROLMECCANICA.IT**



+39 059 316 4011  
cedem@cedem.it

**WWW.CEDEM.IT**

El surtidor de G.L.P. modelo "LPG600EDP 4 P" está diseñado con dos columnas, una barrera vertical y una rejilla de separación ventilada entre el área de proceso y el área donde hay dispositivos electrónicos. Es producido en las versiones a cuatro pistolas con cuatro pantallas, cuatro medidores y dos desgasificadores.

**MEDIDOR VOLUMÉTRICO** – Tipo Petrolmeccanica LPG6000WA a cuatro pistones y cuatro cilindros con tratamiento inoxidable y calibración electrónica. MPE 0,6 %. Volumen cíclico para 0,5 litros o 0,132 galones

**VÁLVULA DIFERENCIAL** – Del tipo a pistón en cilindro rectificado. Evita la formación de burbujas gaseosas en el medidor, protege el medidor de los golpes de ariete, detiene el flujo en caso de anomalías de presión o en el caso de que una válvula de línea de retorno es cerrada. Un manómetro montado directamente en el cuerpo de la válvula muestra la presión de carga.

**DESGASIFICADOR** – Se compone de los siguientes elementos:

- Filtro inoxidable 53 micron/270 mesh (disponible un grado más fino de filtración)
- Válvula de no retorno en entrada aumenta la seguridad y mejora la eficiencia de la desgasificación
- Válvula de no retorno de salida al medidor (obligatoria para la metrología legal para evitar el reflujo del GLP). Equipada con una válvula de contrapresión especial para evitar trampas de líquido en caso de sobrepresión.
- Desgasificador bridado removible para un fácil mantenimiento y una inspección completa (capacidad 2 litros)
- Válvula de sobrepresión (presión diferencial entre carga líquida y fase gaseosa: 11 bar) cuando se activa redirige el flujo de retorno a la tubería de fase gaseosa
- Manómetro de presión de fase gaseosa montado directamente en la parte superior del desgasificador.

**ELECTROVÁLVULA** – Dos bobinas, alimentadas eléctricamente desde el calculador. Permite una disminución de velocidad y un cierre preciso al importe predeterminado con el teclado o con un dispositivo de autoservicio. Es del tipo a accionamiento directo, no servo-controlado, lo que significa que se puede abrir también con un  $\Delta P$  igual a cero bar.

**VÁLVULA DE ESFERA INOXIDABLE** – Esta válvula se utiliza durante el mantenimiento de los componentes hidráulicos, para reducir las fugas de GLP entre el desgasificador y el medidor.

**MANÓMETROS** – Los manómetros son a baño de glicerina y están alojados directamente al interno sobre los componentes para reducir los riesgos de fugas y para ampliar su vida útil.

**VÁLVULA RECONNECTABLE PULL-AWAY** – reutilizable, permite asegurar que en caso de que la pistola siga conectada al vehículo que por error arranca antes de tiempo, esta se desconecta de la manguera principal, evitando que afecte la integridad del surtidor y del vehículo y evitando un posible accidente. Es conforme a la norma EN14678-1.

**MANGUERA** – marcada por GLP. Conforme a la norma EN1762-1, capa interna sin plastificantes, ultrabaja permeabilidad, fácil de manejar, flexible y durable. Longitud máxima disponible 7 metros, de conformidad con la norma EN14678-1.

**PISTOLA DE EROGACIÓN** – disponible en diferentes modelos y tipos en conformidad con las Normas Nacionales para los vehículos de GLP (conector tipo DISH-Italia, a bayoneta o roscado).

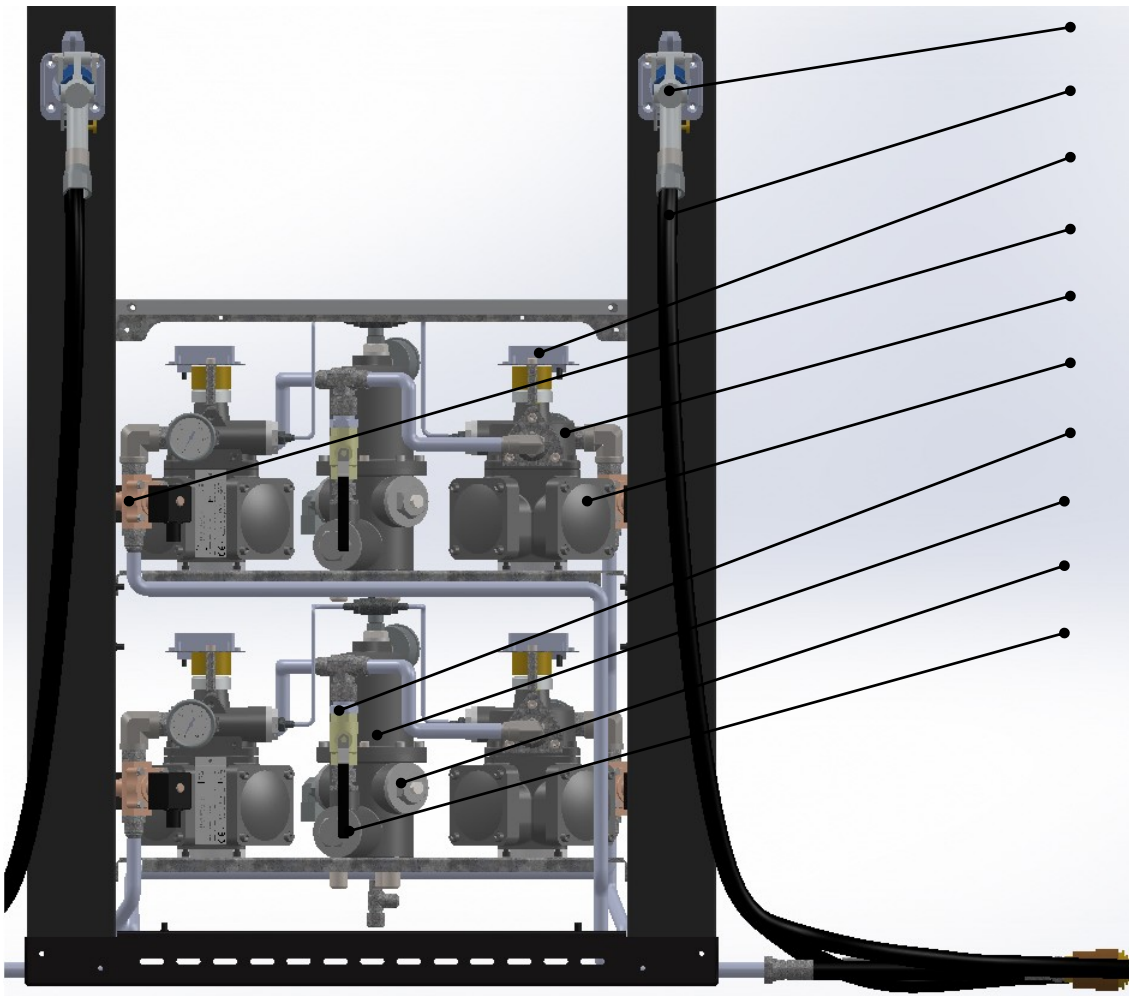
**CHASIS** – Con dos columnas y una caja metálica superior que contiene CPU, pantallas, terminales eléctricos, botones y teclado. La caja se sumerge a un tratamiento de electroforesis y luego se cubre con pintura epoxi blanca. Los 2 paneles inferiores en acero pintados con pintura epoxi o en acero inoxidable están equipados con cerraduras que permiten la inspección de servicio. La parte inferior tiene una ventilación natural. La columna, fabricada en acero galvanizado, está cubierta por paneles de acero inoxidable o aluminio. El soporte de la pistola se ha colocado en la columna.

**CALCULADOR ELECTRÓNICO** – CPTH02 con interfaz por transmisión serial RS485 o RS422 y conexiones remotas compatibles con protocolos Wayne DART, Nuovo Pignone, IFSF-LON o Two wire Gilbarco, Gilbarco Pumalan. Equipado con pantalla LCD 6 dígitos H1, retro iluminada con LED y sistema diagnóstico para detectar errores o disfunciones. Los datos quedan almacenados permanentemente en la memoria, también en caso de corte de energía. La consulta de los totales y la variación de los precios pueden ser programadas por medio del teclado o mediante un sistema remoto.

**DETERMINACIÓN DE CANTIDAD A PAGAR O VOLUMEN** – mediante el teclado o la consola remota.

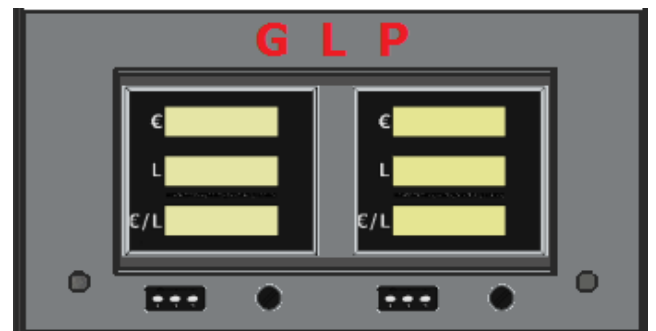
**SEGURIDAD ADICIONAL HC-CT** – un sistema que interrumpe automáticamente el flujo en 5 segundos en caso de rotura de la manguera durante el abastecimiento de GLP, limitando las fugas peligrosas de gas. Cuando el software activa el sistema, aparece el mensaje "FULL" en la pantalla.

Componentes hidráulicos principales ( ejemplo de un surtidor cuádruple flujo con "SISTEMA ODD" )



- 1 Pistola
- 2 Manguera
- 3 Codificador de impulsos
- 4 Electroválvula
- 5 Válvula diferencial
- 6 Medidor volumétrico
- 7 Válvula esferica
- 8 Grupo Desgasificador
- 9 Tapón filtro
- 10 Válvula de no retorno

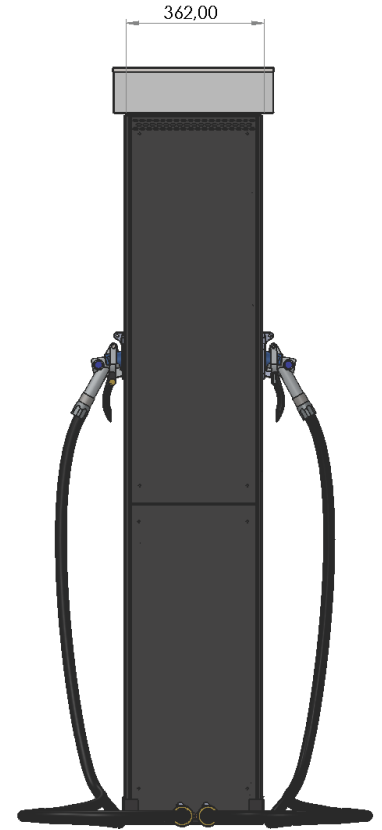
VÁLVULA PULL-AWAY ARK19 RECONECTABLE



Caja CPU , pantallas retro iluminadas LCD teclado , cerradura , botón de marcha/paro

La pantalla puede mostrar litros o galones

DIMENSIONES



**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

ALIMENTACIÓN : 230 Vac ± 10%

FRECUENCIA : 50±60 Hz

POTENCIA : < 200 VA

CAUDAL : Q<sub>min</sub> - Q<sub>max</sub> 5 - 50 L/min

PRESIÓN DE DISEÑO : 25 bar

PRESIÓN MAX DE SERVICIO : 18 bar ( presión recomendada para lograr el mejor rendimiento y una larga vida útil de los componentes )

TEMPERATURA AMBIENTE : -25 C° + 55 C° ref. Temperatura MID

CLASE DE PRECISIÓN : 1,0

CLASE DE ENTORNO : M1 / E1

**DIRECTIVAS UE – CERTIFICACIONES DE TIPO**

DIRECTIVA ATEX 2014/34/UE	FTZÚ ATEX 10 184X Categoría II 2G IIA T3
DIRECTIVA MID 2014/32/UE	T10107 MÓDULO B

**DIRECTIVAS UE – CERTIFICACIONES DE CALIDAD DE PRODUCCION**

DIRECTIVA ATEX ANEXO IV y VII	FTZÚ 13 ATEX Q 010
DIRECTIVA MID MÓDULO D	CE089

**Representante exclusivo en el Peru**



**Grupo Bonnett S.A. - Sede Principal**  
 Jr. Domingo martinez Lujan 1155  
 Surquillo, Lima, Peru  
 tel. (511) 719 2121  
 Email : glp@grupobonnett.com

P.M. Service se reserva el derecho de modificar en cualquier momento y sin previo aviso las informaciones contenidas en este documento técnico.



**Surtidor GLP**

# LPG6000EDP

**con calculador electrónico CPTH02**

## FICHA TÉCNICA



Certificazione del Sistema  
di Gestione Qualità



IDIOMA: **ESPAÑOL**

### PM SERVICE srl

CF e P.IVA 03927210363  
Capital Sociale € 10.000,00 i.v.  
Registro Mercantile de Modena n. 03927210363  
REA CCIAA di Modena n. 429031

**Sede social**

Via Finlandia, 70 - 41122 Modena, Italy

**Sede operativa**

Via Tolara di Sopra, 51 - 40064 Ozzano dell'Emilia (BO), Italy

+39 051 794611

info@petrolmeccanica.it

PEC pmservice@j2pec.it

**PETROLMECCANICA.IT**



+39 059 316 4011  
cedem@cedem.it

**WWW.CEDEM.IT**

El surtidor de G.L.P. modelo "LPG600EDP" está diseñado con dos columnas, una barrera vertical y una rejilla de separación ventilada entre el área de proceso y el área donde hay dispositivos electrónicos. Es producido en la versión doble distribución con dos pantallas. El doble también puede ser construido con sólo un desgasificador (sistema llamado "ODD").

**MEDIDOR VOLUMÉTRICO** – Tipo Petrolmeccanica LPG6000WA a cuatro pistones y cuatro cilindros con tratamiento inoxidable y calibración electrónica. MPE 0,6%. Volumen cíclico para 0,5 litros o 0,132 galones

**OPCIÓN MEDIDOR MÁSICO** – Tipo LPGMass DN 15, directamente conectado al calculador a través del protocolo de transmisión RS485 MODBUS. Se puede configurar de fábrica para medir el volumen o la masa. La versión estándar se programa en centilitros.

**VÁLVULA DIFERENCIAL** – Del tipo a pistón en cilindro rectificado. Evita la formación de burbujas gaseosas en el medidor, protege el medidor de los golpes de ariete, detiene el flujo en caso de anomalías de presión o en el caso de que una válvula de línea de retorno es cerrada. Un manómetro montado directamente en el cuerpo de la válvula muestra la presión de carga.

**DESGASIFICADOR** - Se compone de los siguientes elementos:

- Filtro inoxidable 53 micron/270 mesh ( disponible un grado más fino de filtración )
- Válvula de no retorno en entrada aumenta la seguridad y mejora la eficiencia de la desgasificación
- Válvula de no retorno de salida al medidor (obligatoria para la metrología legal para evitar el reflujo del GLP). Equipada con una válvula de contrapresión especial para evitar trampas de líquido en caso de sobrepresión.
- Desgasificador bridado removible para un fácil mantenimiento y una inspección completa (capacidad 2 litros)
- Válvula de sobrepresión ( presión diferencial entre carga líquida y fase gaseosa : 11 bar) cuando se activa redirige el flujo de retorno a la tubería de fase gaseosa
- Manómetro de presión de fase gaseosa montado directamente en la parte superior del desgasificador.
- El surtidor a doble manguera conectado a una sola bomba debe ser solicitado con un desgasificador unido a dos medidores, este sistema se llama ODD.

**ELECTROVÁLVULA** – Dos bobinas, alimentadas eléctricamente desde el calculador. Permite una disminución de velocidad y un cierre preciso al importe predeterminado con el teclado o con un dispositivo de autoservicio. Es del tipo a accionamiento directo, no servo-controlado, lo que significa que se puede abrir también con un  $\Delta P$  igual a cero bar.

**VÁLVULA DE ESFERA INOXIDABLE** – Esta válvula se utiliza durante el mantenimiento de los componentes hidráulicos, para reducir las fugas de GLP entre el desgasificador y el medidor.

**MANÓMETROS** – Los manómetros son a baño de glicerina y están alojados directamente al interno sobre los componentes para reducir los riesgos de fugas y para ampliar su vida útil.

**VÁLVULA RECONNECTABLE PULL-AWAY** – reutilizable, permite asegurar que en caso de que la pistola siga conectada al vehículo que por error arranca antes de tiempo, esta se desconecta de la manguera principal, evitando que afecte la integridad del surtidor y del vehículo y evitando un posible accidente. Es conforme a la norma EN14678-1.

**MANGUERA** – marcada por GLP. Conforme a la norma EN14678-1. Modelo no permeable, fácil de manejar y duradero.

**PISTOLA DE EROGACIÓN** – disponible en diferentes modelos y tipos en conformidad con las Normas Nacionales para los vehículos de GLP (conector tipo DISH-Italia, a bayoneta o roscado).

**CHASIS** - Con dos columnas y una caja metálica superior que contiene CPU, pantallas, terminales eléctricos, botones y teclado. La caja se sujeta a un tratamiento de electroforesis y luego se cubre con pintura epoxi blanca. Los paneles inferiores en acero pintados con pintura epoxi o en acero inoxidable están equipados con cerraduras que permiten la inspección de servicio. La parte inferior tiene una ventilación natural. La columna, fabricada en acero galvanizado, está cubierta por paneles de acero inoxidable o aluminio. El soporte de la pistola se ha colocado en la columna.

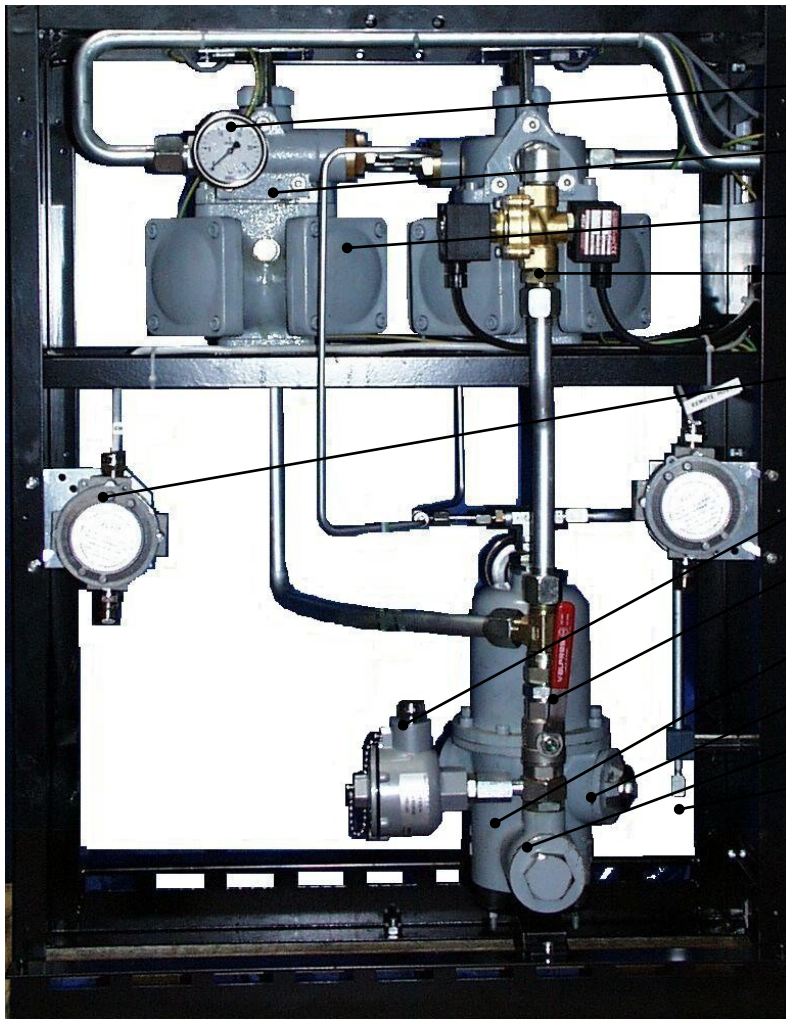
**CALCULADOR ELECTRÓNICO** - CPTH02 con interfaz por transmisión serial RS485 o RS422 y conexiones remotas compatibles con protocolos Wayne DART, Nuovo Pignone, IFSF-LON o Two wire Gilbarco, Gilbarco Pumalan. Equipado con pantalla LCD 6 dígitos H1, retro iluminada con LED y sistema diagnóstico para detectar errores o disfunciones. Los datos quedan almacenados permanentemente en la memoria, también en caso de corte de energía. La consulta de los totales y la variación de los precios pueden ser programadas por medio del teclado o mediante un sistema remoto.

**PEDETERMINACIÓN DE CANTIDAD A PAGAR O VOLUMEN** – por medio del teclado

**SELF-SERVICE** – El modelo puede operar en modo SELF-SERVICE con el botón llamado "hombre muerto".



Componentes hidráulicos principales ( ejemplo de un surtidor doble flujo con "SISTEMA ODD" )



- 1 Manometro
- 2 Válvula diferencial
- 3 Medidor volumétrico
- 4 Electroválvula
- 5 Caja eléctrica
- 6 Sonda PT100
- 7 Válvula esferica
- 8 Grupo Desgasificador ODD
- 9 Tapón filtro
- 10 Válvula de no retorno
- 11 Tubo de retorno

VÁLVULA PULL-AWAY ARK19 RECONECTABLE

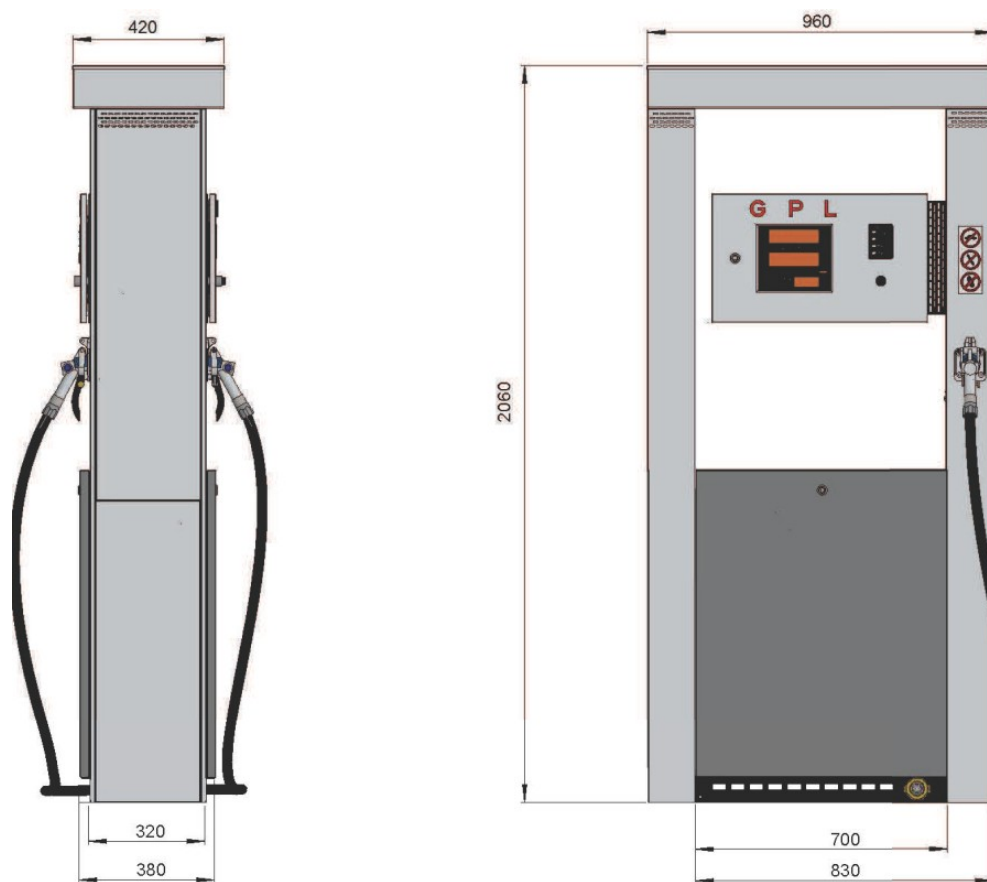


Caja CPU , pantallas retro iluminadas LCD  
teclado , cerradura , botón de marcha/paro



La pantalla puede mostrar litros o galones

**DIMENSIONES**



**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

ALIMENTACIÓN : 230 Vac ±10%

FRECUENCIA : 50±60 Hz

POTENCIA : < 150 VA

PESO : Doble ODD 205 kg. / Doble STD 215 kg.

CAUDAL : Q<sub>min</sub> - Q<sub>max</sub> 5 - 50 L/min

PRESIÓN DE DISEÑO : 25 bar

PRESIÓN MAX DE SERVICIO : 18 bar ( presión recomendada para lograr el mejor rendimiento y una larga vida útil de los componentes )

TEMPERATURA AMBIENTE : -25 C° +55 C° ref. Temperatura MID

CLASE DE PRECISIÓN : 1,0

CLASE DE ENTORNO : M1 / E1

**DIRECTIVAS UE – CERTIFICACIONES DE TIPO**

DIRECTIVA ATEX 2014/34/UE	FTZÚ ATEX 10 184X Categoría II 2G IIA T3
DIRECTIVA MID 2014/32/UE	T10107

**DIRECTIVAS UE – CERTIFICACIONES DE CALIDAD DE PRODUCCION**

DIRECTIVA ATEX ANEXO IV y VII	FTZÚ 13 ATEX Q 010
DIRECTIVA MID MÓDULO D	CE089

**Representante exclusivo en el Peru**



**Grupo Bonnett S.A. - Sede Principal**  
 Jr. Domingo martinez Lujan 1155  
 Surquillo, Lima, Peru  
 tel. (511) 719 2121  
 Email : glp@grupobonnett.com